



Gemeinde-Volksabstimmung vom

29. November 2026

Erläuterungen des Gemeinderates

Beschluss über einen Nachkredit in der Höhe von 415'000 Franken für die Herstellung von drei weiteren Spezialcontainern für die Kehrrichtentsorgung Mürren / Gimmelwald

Darüber wird abgestimmt:

Werte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeinderat unterbreitet Ihnen eine Vorlage, über die Sie am 29. November 2026 an der Urne zu entscheiden haben.

Sie entscheiden über einen Nachkredit in der Höhe von 415'000 Franken für die Herstellung von drei weiteren Spezialcontainern für die Kehrrichtentsorgung Mürren / Gimmelwald.

Der Gemeinderat empfiehlt Ihnen, der Vorlage zuzustimmen und ein „Ja“ in die Urne zu legen.

Auf den nächsten Seiten wird die Vorlage im Detail erläutert.

Lauterbrunnen, im Oktober 2026

Gemeinderat Lauterbrunnen



Beschluss über einen Nachkredit in der Höhe von 415'000 Franken für die Herstellung von drei weiteren Spezialcontainern für die Kehrrichtentsorgung Mürren / Gimmelwald

Ausgangslage

Die Gemeinde setzte sich während mehrerer Jahre mit der Weiterentwicklung des Kehrrichtentsorgungssystems Mürren / Gimmelwald auseinander. Mit dem Neubau der Schilthornbahn veränderten sich die Anforderungen an die Gebinde für den Gütertransport des Kehrichts. Gleichzeitig waren die bestehenden Presscontainer in die Jahre gekommen und entsprachen in verschiedener Hinsicht nicht mehr den geltenden Anforderungen und Vorgaben. Vor diesem Hintergrund wurde eine Anpassung notwendig. Seitens der Gemeinde wurde festgelegt, dass das System unter anderem folgende Anforderungen erfüllen muss:

- Transportabel mit der Schilthornbahn und der BLM
- Tiefes Eigengewicht, was eine grössere Nutzlast ermöglicht
- Einfache Handhabung
- Erfüllung aller aktuell gültigen Normen und Vorschriften

Da entsprechende Spezialcontainer auf dem Markt nicht erhältlich sind, war eine individuelle Entwicklung und Herstellung erforderlich. Die Firma ROELLI TEC AG in Stans ist auf Sonderanfertigungen spezialisiert und war schweizweit das einzige Unternehmen, das sich bereit erklärte, diese besondere technische Herausforderung anzunehmen und ein entsprechendes Konzept sowie eine Kostenschätzung zu erarbeiten.

Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2022 haben die Stimmberechtigten einen Kredit von 290'000 Franken für die Beschaffung eines neuen Kehrrechtssystems für Mürren/Gimmelwald mit insgesamt drei Spezialcontainern bewilligt. Der Kredit setzte sich wie folgt zusammen:

Detaillierung Grobkonzept	CHF 8'000.00
Planung / Entwicklung/Produktion PCR-S (3 Stk.)	CHF 208'000.00
Planung / Entwicklung/Produktion Bindump-Schüttung	CHF 25'000.00
Planung / Entwicklung Schnittstellen Bahn Umschlag / Weitertransport	CHF 9'000.00
Diverse / Reserven	CHF 40'000.00
Total	CHF 290'000.00

In der Zwischenzeit wurde der erste Spezialcontainer als Prototyp entwickelt und produziert. Die Entwicklung und Produktion dieses ersten Spezialcontainers verursachte Kosten von über 270'000 Franken und beanspruchte damit bereits nahezu den gesamten ursprünglich bewilligten Kredit.



Die Firma ROELLI TEC AG begründete die Kostenüberschreitung damit, dass es sich bei der ursprünglichen Kostenzusammenstellung lediglich um eine Schätzung für die Entwicklung und Produktion eines neuen Systems handelte, für welches keine Erfahrungswerte vorlagen. Beim Container handelte es sich um einen Prototyp, bei dem der erforderliche technische und zeitliche Aufwand sowie die damit verbundenen Kosten im Voraus nicht zuverlässig abgeschätzt werden konnten. Diese Unsicherheiten führten zur erheblichen Kostenüberschreitung.

Aufgrund der Komplexität beanspruchte die Erarbeitung des Prototyps ebenfalls mehr Zeit als ursprünglich vorgesehen, weshalb sich das Projekt derzeit verzögert. Es kann daher leider nicht ausgeschlossen werden, dass es im Winter 2026 / 2027 bei der Kehrrichtentsorgung in Mürren / Gimmelwald zu Engpässen kommt, bis die weiteren Spezialcontainer zur Verfügung stehen. Für diesen Fall wurde bereits ein Massnahmenkonzept erarbeitet. Die Bevölkerung von Mürren und Gimmelwald wird mittels Flugblatts über das weitere Vorgehen informiert.

Für die Produktion weiterer Spezialcontainer für das Kehrrichtentsorgungssystem in Mürren / Gimmelwald hat die Firma ROELLI TEC AG der Gemeinde ein Angebot von 136'719.05 Franken inkl. MwSt. pro Stück unterbreitet.

Im Rahmen weiterer Abklärungen wurde zudem festgestellt, dass die Kehrrichtentsorgung in Mürren / Gimmelwald bei einem Ausfall eines Spezialcontainers nicht mehr wie vorgesehen sichergestellt werden könnte. In Wengen steht für solche Situationen ein Reservecontainer zur Verfügung. Um auch in Mürren / Gimmelwald einen zuverlässigen Betrieb bei einem Ausfall eines Spezialcontainers gewährleisten zu können, wurde deshalb die Beschaffung eines zusätzlichen Reservecontainers geprüft und als zweckmässig erachtet.

Insgesamt sollen somit drei weitere Spezialcontainer beschafft werden: zwei der ursprünglich vorgesehenen Container sowie ein zusätzlicher Reservecontainer.

Kosten

Die Gesamtkosten für das Projekt setzen sich wie folgt zusammen:

Bereits bewilligter Kredit anlässlich der Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2022	CHF 290'000.00
Kosten für die Beschaffung von drei weiteren Spezialcontainern inkl. MwSt. und Reserve	CHF 415'000.00
Gesamtkosten	<u>CHF 705'000.00</u>



Für die Weiterführung des Projekts ist somit die Bewilligung eines Nachkredits von 415'000 Franken erforderlich.

Da das Projekt zusammen mit dem erforderlichen Nachkredit von 415'000 Franken die Grenze von 500'000 Franken übersteigt, ist dieser gemäss Art. 5 des Organisationsreglements von den Stimmberechtigten an der Urne zu beschliessen.

Finanzierung

Die Finanzierung erfolgt über die Spezialfinanzierung Kehrrecht.

Folgekosten

Die Abschreibung erfolgt über eine Nutzungsdauer von 10 Jahren. Daraus ergibt sich ein jährlicher Abschreibungsaufwand von rund 41'500 Franken für die drei zusätzlich zu beschaffenden Spezialcontainer. Hinzu kommen die ordentlichen Unterhaltskosten.

Empfehlung des Gemeinderates

Der Gemeinderat empfiehlt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern, den Nachkredit in der Höhe von 415'000 Franken für die Herstellung von drei weiteren Spezialcontainern für die Kehrrechtentsorgung in Mürren / Gimmelwald zu bewilligen.